

Hội Đồng Công Lý Môi Trường (EJC)

Cuộc họp số 22

Ngày 30 tháng 10 năm 2025

Địa điểm: Hội Trường Tòa Thị Chính Leominster, 25 West Street, Leominster, MA
6:30 tối đến 8:00 tối

Biên Bản Cuộc Họp

Địa điểm cuộc họp: Trực tiếp

Tài liệu cuộc họp: [Chương Trình Họp](#), [Trang Trình Bày](#)

Thành viên hội đồng:

- María Belén Power, Phó Giám Đốc EEA về Công Bằng và Công Lý Môi Trường (Trực tiếp)
- Marcos Luna- trực tiếp
- Cheryl Holley- trực tiếp
- Caroline Hon- trực tiếp

- Kalila Barnett – trực tuyến
- Madeline Fraser Cook- trực tuyến
- Miles Gresham- trực tuyến
- Jen Salinetti- trực tuyến

- Melissa Ferretti - vắng mặt
- Lydia Lowe- vắng mặt
- Patricia Spence - vắng mặt
- Sofia Owen- vắng mặt
- Ari Zorn- vắng mặt
- Peter Maathey- vắng mặt

1. Chào Mừng và Giới Thiệu Tổng Quan về Hỗ Trợ Hậu Cần cho Cuộc Họp

María Belén Power chào mừng tất cả những người tham dự.

Sophia Spungin đã cung cấp bản tóm tắt về công tác hậu cần của cuộc họp, bao gồm việc sử dụng ô hỏi và đáp (Q&A) và có thông dịch viên.

2. Tổng Quan Chương Trình Họp

María Belén Power tóm tắt lại chương trình họp.

3. Điểm Danh/Thông Qua Biên Bản Cuộc Họp Trước

María Belén tiến hành điểm danh các thành viên EJC. Bắt đầu cuộc họp, các thành viên hội đồng sau đây đã có mặt: Marcos Luna, Cheryl Holley, Caroline Hon, Kalila Barnett, Madeline Fraser Cook, Miles Gresham, Jen Salinetti

Các thành viên hội đồng sau đây không có mặt: Melissa Ferretti, Lydia Lowe, Patricia Spence, Sofia Owen, Ari Zorn, Peter Maathey

María Belén mở đầu phiên họp bằng việc thông qua biên bản Cuộc Họp EJC số 20 ngày 12 tháng 6 năm 2025. **Cheryl Holley** đồng ý thông qua biên bản. **Caroline Hon** tán thành. Tất cả các thành viên hội đồng có mặt đều chấp nhận biên bản. **Kalia Barnett đã bỏ phiếu trắng. (7 thành viên tán thành và 1 thành viên bỏ phiếu trắng)**

María Belén mở đầu phiên họp bằng việc thông qua biên bản Cuộc Họp EJC số 21 ngày 21 tháng 8 năm 2025. **Cheryl Holley** đồng ý thông qua biên bản. **Jen Salinetti** tán thành. Tất cả các thành viên hội đồng có mặt đều chấp nhận biên bản. **Kalia Barnett và Caroline Hon bỏ phiếu trắng. (6 thành viên tán thành và 2 thành viên bỏ phiếu trắng)**

4. Phiên Hỏi và Đáp Công Khai Đầu Tiên

Những người tham gia trực tuyến đã đưa ra ý kiến đóng góp và câu hỏi:

- Một người tham gia đã yêu cầu được liên hệ để hướng dẫn công chúng tìm hiểu thêm về công lý môi trường (EJ) và các nguồn lực hiện có.
- Một người tham gia bày tỏ lo ngại về việc cộng đồng của họ sẽ mất đi danh hiệu công lý môi trường (EJ). Một thành viên hội đồng đã trả lời với các phương pháp cho các bước tiếp theo về cách một cộng đồng có thể khôi phục lại danh hiệu của họ.

5. Phần trình bày về MassEnviroScreen

Các diễn giả, bao gồm **Phó Giám Đốc Công Bằng và Công Lý Môi Trường María Belén** và **Liên Lạc Viên Công Lý Môi Trường Syenna Mashmasarmi**, từ **Văn Phòng Công Bằng và Công Lý Môi Trường Massachusetts**, đã trình bày tổng quan về MassEnviroScreen. Công cụ MassEnviroScreen được thiết kế để gán điểm gánh nặng tích lũy cho mỗi nhóm khối dân cư tại Massachusetts, với mục tiêu công bằng, minh bạch và hợp tác. Công cụ MassEnviroScreen sẽ cung cấp một công cụ duy nhất, công khai, thể hiện sự tồn tại của các gánh nặng tích lũy. MassEnviroScreen đang được OEJE phát triển với sự đóng góp từ các nhóm GIS của các cơ quan tiểu bang, các chuyên gia học thuật và y tế công cộng, CBO và những người ủng hộ EJ, cũng như các đại diện của Người Bản Địa.

Các bước tiếp theo trong việc phổ biến thông tin về MassEnviroScreen bao gồm hội thảo trực tuyến vào Thứ Năm, ngày 6 tháng 11, tham gia các cuộc họp công khai và phiên phản hồi, cũng như cung cấp ý kiến bằng văn bản trên ứng dụng trang web trực tuyến.

Các thành viên hội đồng đã đặt câu hỏi về trọng số của điểm, dữ liệu bị thiếu và việc xem xét kinh nghiệm thực tế, đồng thời đề xuất rằng sẽ hữu ích nếu có hướng dẫn về

việc làm cho công cụ này thiết thực hơn, bao gồm cả việc tăng cường sự tham gia của cộng đồng và các khóa đào tạo để tiếp cận.

Những người tham gia trực tuyến đã đặt câu hỏi về việc tính đến địa hình để cải thiện độ chính xác của công tác đánh giá mức độ tiếp xúc với các tác nhân ô nhiễm không khí và các cộng đồng chưa được chỉ định là cộng đồng EJ.

6. Phần trình bày về Mass Save

Các diễn giả khách mời từ **Sở Tài Nguyên Năng Lượng**, **Giám Đốc Hiệu Quả Năng Lượng Jo Ann Bodemer**, và **Trưởng Nhóm Cấp Cao về Công Lý Môi Trường Elischia Fludd**, đã trình bày tổng quan về chương trình Mass Save. Mass Save là một chương trình giúp cư dân và doanh nghiệp tiết kiệm chi phí đối với các hóa đơn điện. Jo Ann và Elischia đã xem xét lại tình trạng đủ điều kiện của khu vực dân cư, khu vực đủ điều kiện về thu nhập và khu vực thương mại, công nghiệp. Chương trình Mass Save coi công bằng là yếu tố then chốt, khả năng tiếp cận ngôn ngữ và hướng dẫn dành cho khách hàng cá nhân, doanh nghiệp nhỏ. Trong khuôn khổ sáng kiến này, một thị trường trực tuyến về máy nước nóng bơm nhiệt và các dịch vụ tư vấn về giảm phát thải cacbon được cung cấp kèm theo dịch vụ dịch thuật.

Các thành viên hội đồng đã hỏi về việc cung cấp tất cả các bộ dữ liệu (tức là người thuê nhà và các hộ gia đình nói tiếng Anh hạn chế) và quan tâm đến việc xem tỷ lệ phần trăm theo thời gian như một thước đo tiến độ.

7. Phiên Hỏi và Đáp Công Khai Thứ Hai

Những người tham gia trực tuyến đã đưa ra ý kiến đóng góp, thắc mắc và đề xuất thông qua ô Hỏi & Đáp.

Các ý kiến đóng góp từ phần Hỏi và Đáp được liệt kê bên dưới

Số	Câu hỏi	Tên Người Hỏi	Trả lời
1	Lúc 7:29 chúng tôi nhận được một email kèm theo thư thông báo rằng hội đồng đang soạn thảo đơn kiến nghị. Đây không phải là công lý. Cư dân của khu nhà di động này xứng đáng được hưởng cuộc sống tốt đẹp hơn. Khu vực này nằm kẹp giữa một khu công nghiệp và một căn cứ không quân, nơi đã mất đi những hàng cây thông cao 30 mét trong năm nay, và ngay tại vị trí này chính quyền đã cố gắng xây dựng một cơ sở lưu trữ pin lithium vào mùa xuân năm nay. Khu vực này chỉ mất tư cách EJ vì có người xây những biệt thự xa hoa trên đất nông nghiệp trong cùng khu dân cư lớn đó. Việc duy trì đình chỉ tư cách của khu vực trong khi những kẻ cơ hội đang rình rập khắp nơi không	Kristen Mello	

	phải là công lý dưới bất kỳ góc độ nào. Tôi phải tham dự buổi họp giữa phụ huynh và giáo viên. Cảm ơn vì đã tiếp nhận ý kiến đóng góp và đưa vào hồ sơ công khai.		
2	Thưa các Thành Viên Hội Đồng, xin hãy cho biết các bước mà một khu dân cư cần thực hiện để lấy lại danh hiệu EJ mà họ đã mất sau khi cập nhật dữ liệu điều tra dân số năm 2020? Cụ thể hơn, tôi muốn đề cập đến đơn kiến nghị tháng 2 năm 2025 của những ngôi nhà cổ tại địa chỉ 868 Southampton Road, Westfield. Khu vực này vẫn đang gặp nhiều khó khăn và vẫn cần sự giúp đỡ của hội đồng. Xin cảm ơn.	Kristen Mello	
3	Kế Hoạch Tham Gia Cộng Đồng của Joint Base Cape Cod đã loại bỏ phần đề cập đến EJ/DEI, điều này khiến tôi lo ngại vì nơi này nằm trên đất thuộc sở hữu của tiểu bang, vốn được cho là phải tuân thủ Mass EJC	David Dow	
4	Ý kiến đóng góp: Tại Cape Cod, ô nhiễm chất dinh dưỡng và ô nhiễm hóa chất độc hại bắt nguồn từ các lưu vực sông thuộc nhiều thị trấn với các cộng đồng EJ đa dạng. Lưu vực sông Waquoit nơi tôi sinh sống bao gồm Falmouth; Mashpee và Khu Bảo Tồn Mashpee Wampanoag.	David Dow	
5	Ý kiến đóng góp: Năm 2003, Trụ Sở US EPA đã công bố Báo Cáo Phân Tích Tác Động Môi Trường Tích Lũy của Lưu Vực Vịnh Waquoit, phát hành một tấm áp phích	David Dow	

8. Các Bước Tiếp Theo và Kết Thúc Cuộc Họp

María Belén nhắc nhở các thành viên hội đồng về cuộc họp tiếp theo vào **ngày 4 tháng 12** tại **Roxbury**.

María Belén yêu cầu kết thúc cuộc họp. **Caroline Hon** đồng ý kết thúc cuộc họp. **Kalila Barnett** tán thành. Sophia Spungin đã tiến hành điểm danh và tất cả các thành viên hội đồng có mặt đều chấp thuận. Cuộc họp kết thúc vào lúc 8:03 tối.